32004R0762

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 762/2004
ze dne 23. dubna 2004,
kterým se upravují některé rybolovné kvóty pro rok 2004 podle nařízení Rady (ES) č. 847/96, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky [1], a zejména na čl. 23 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót [2], a zejména na čl. 3 odst. 3, čl. 4 odst. 2 a článek 5,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Rady (ES) č. 2340/2002 ze dne 16. prosince 2002, kterým se pro roky 2003 a 2004 stanoví rybolovná práva pro populace hlubinných ryb [3], a nařízení Rady (ES) č. 2341/2002 ze dne 20. prosince 2002, kterým se pro rok 2003 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů [4], určují, které populace mohou podléhat opatřením podle nařízení (ES) č. 847/96.

(2) Nařízení Rady (ES) č. 2340/2002 a nařízení Rady (ES) č. 2287/2003 ze dne 19. prosince 2003, kterým se pro rok 2004 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů [5], stanoví kvóty pro určité populace pro rok 2004.

(3) Některé členské státy na základě nařízení (ES) č. 847/96 požádaly, aby byla část jejich kvót převedena na následující rok. V rámci omezení stanovených v uvedeném nařízení by měla být odložená množství připočtena ke kvótě pro rok 2004.

(4) Nařízení (ES) č. 847/96 stanoví, že by měly být provedeny odpočty z národních kvót pro rok 2004 rovné množství úlovků překračujícímu kvóty. Tyto odpočty se použijí s přihlédnutím ke specifickým ustanovením upravujícím populace v rámci působnosti regionálních rybářských organizací.

(5) Nařízení (ES) č. 847/96 rovněž stanoví, že v případě překročení povolených vykládek v roce 2003 u určitých populací uvedených v nařízení (ES) č. 2340/2002 a v nařízení (ES) č. 2341/2002 by měly být provedeny vážené odpočty z národních kvót pro rok 2004.

(6) Některé členské státy na základě nařízení (ES) č. 847/96 požádaly o povolení vykládky dodatečných množství ryb určitých populací. Toto překročení povolených vykládek by však mělo být odečteno od jejich kvót pro rok 2004.

(7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Kvóty stanovené v nařízení (ES) č. 2340/2002 a v nařízení (ES) č. 2287/2003 se zvyšují podle přílohy I nebo snižují podle přílohy II.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

---

(1) Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.
(2) Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3.
(3) Úř. věst. L 356, 31.12.2002, s. 1.
(4) Úř. věst. L 356, 31.12.2002, s. 12. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2192/2003 (Úř. věst. L 328, 17.12.2003, s. 1).
(5) Úř. věst. L 344, 31.12.2003, s. 1.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. dubna 2004.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

PŘÍLOHA I

PŘEVODY ZVYŠUJÍCÍ KVÓTY PRO ROK 2004

Země	Populace	Sankce 2003 (*)	Druh	Zóna	Počáteční množství 2003	Rozpětí	Upravené množství 2003	Odlovy 2003	Upravené množství %	Převody 2004	Odpočty 2004	Počáteční množství 2004	Revidované množství 2004
BE	ANF/07	n	Ďas mořský	VII	1 461		934	920,1	98,5	13,9	0	1 931	1 945
BE	ANF/8ABDE	n	Ďas mořský	VIIIa, b, d, e	0		116	108,6	93,6	7,4	0	0	7
BE	LEZ/07	n	Pakambala	VII	387		164	164,2	100,1	0	– 0,2	489	489
BE	LEZ/8ABDE	n	Pakambala	VIIIa, b, d, e	0		17	0,6	3,5	1,7	0	0	2
BE	SOL/24	a	Jazyk obecný	II, Severní moře	1 321		1 588	1 538,1	96,9	49,9	0	1 417	1 467
BE	SOL/07A	a	Jazyk obecný	VIIa	499		688	694,9	101,0	0	– 6,9	394	387
BE	SOL/07D	a	Jazyk obecný	VIId	1 454		1 606	1 267,1	78,9	160,6	0	1 588	1 749
BE	SOL/7FG	a	Jazyk obecný	VIIf, g	775		729	689,2	94,5	39,8	0	656	696
DE	JAX/578/14	n	Kranas	Vb (vody ES), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV	9 428		15 824	15 773,3	99,7	50,7	0	9 564	9 615
DE	SOL/24	a	Jazyk obecný	II, Severní moře	1 057		940	744,4	79,2	94	0	1 133	1 227
DE	SOL/3A/BCD	n	Jazyk obecný	Skagerrak a Kattegat, IIIb, c, d (vody ES)	17		19	17,3	91,1	1,7	0	25	27
DK	JAX/578/14	n	Kranas	Vb (vody ES), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV	11 796		13 111	10 866,1	82,9	1 311,1	0	11 966	13 277
DK	RNG/03-	n	Hlavoun tuponosý	III (ES + vody, které nejsou v jurisdikci třetích zemí)	1 769		1 699	1 210,4	71,2	169,9	0	1 769	1 939
DK	SOL/24	a	Jazyk obecný	II, Severní moře	604	60	766	712	93,0	54,0	0	588	642
DK	SOL/3A/BCD	n	Jazyk obecný	Skagerrak a Kattegat, IIIb, c, d (vody ES)	291	29	294	297,7	101,3	0	– 3,7	407	403
ES	ANE/08	n	Sardel obecná	VIII	29 700		22 692	2 904,5	12,8	2 269,2	0	29 700	31 969
ES	ANF/07	n	Ďas mořský	VII	581		1 815	1 912,4	105,4	0	– 97,4	768	671

(*) Příloha III nařízení Rady (ES) č. 2341/2002 (nařízení Rady (ES) č. 847/96 — odpočty podle čl. 5 odst. 2).

Země	Populace	Sankce 2003 (*)	Druh	Zóna	Počáteční množství 2003	Rozpětí	Upravené množství 2003	Odlovy 2003	Upravené množství %	Převody 2004	Odpočty 2004	Počáteční množství 2004	Revidované množství 2004
ES	ANF/8C3411	n	Ďas mořský	VIIIc, IX, X	3 332		3 604	1 882,5	52,2	360,4	0	1 917	2 277
ES	JAX/8C9	n	Kranas	VIIIc, IX	29 587		33 046	29 085,1	88,0	3 304,6	0	29 587	32 892
ES	LEZ/07	n	Pakambala	VII	4 301		7 585	7 468,9	98,5	116,1	0	5 430	5 546
ES	LEZ/8ABDE	n	Pakambala	VIIIa, b, d, e	921		989	114,8	11,6	98,9	0	1 163	1 262
ES	LEZ/8C3411	n	Pakambala	VIIIc, IX, X	2 215		2 525	785	31,1	252,5	0	1 233	1 486
FR	ANE/08	n	Sardel obecná	VIII	3 300		13 530	5 736	42,4	1 353	0	3 300	4 653
FR	LEZ/07	n	Pakambala	VIIIc, IX, X	5 220		3 076	2 647	86,1	307,6	0	6 589	6 897
FR	LEZ/8C3411	n	Pakambala	VIIIc, IX, X	111		102	5,5	5,4	10,2	0	62	72
UK	ANF/07	n	Ďas mořský	VII	2 843		3 516	3 227,1	91,8	288,9	0	3 759	4 048
UK	HER/7GK	n	Sleď obecný	VIIg, h, j, k	16		16	13,8	86,3	1,6	0	16	18
UK	JAX/578/14	n	Kranas	Vb (vody ES), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV	12 751		7 555	6 930,7	91,7	624,3	0	12 935	13 559
UK	LEZ/07	n	Pakambala	VII	2 055		2 265	1 778,1	78,5	226,5	0	2 595	2 822
UK	SOL/24	a	Jazyk obecný	II, Severní moře	679		827	765	92,5	62	0	729	791
UK	SOL/07A	a	Jazyk obecný	VIIa	224		242	220	90,9	22	0	178	200
UK	SOL/07D	a	Jazyk obecný	VIId	1 038		1 147	1 111,6	96,9	35,4	0	1 135	1 170
UK	SOL/7FG	a	Jazyk obecný	VIIf, g	349		350	341,6	97,6	8,4	0	295	303
NL	HER/6AS7BC	n	Sleď obecný	ViaS, VIIb, c	1 273		667	657,3	98,5	9,7	0	1 273	1 283
NL	HER/7GK	n	Sleď obecný	VIIg, h, j, k	802		949	931	98,1	18	0	802	820
NL	JAX/578/14	n	Kranas	Vb (vody ES), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV	44 981		53 369	51 772,2	97,0	1 596,8	0	45 631	47 228
NL	SOL/24	a	Jazyk obecný	II, Severní moře	11 925		13 115	12 646,8	96,4	468,2	0	12 790	13 258
NL	SOL/3A/BCD	n	Jazyk obecný	Skagerrak,Kattegat, IIIb, c, d (vody ES)	28		13	2,4	18,5	1,3	0	42	43

(*) Příloha III nařízení Rady (ES) č. 2341/2002 (nařízení Rady (ES) č. 847/96 — odpočty podle čl. 5 odst. 2).

PŘÍLOHA II

ODPOČTY Z KVÓT PRO ROK 2004

Země	Druh	Oblast	Název druhu	Zóna	Sankce	Upravené množství 2003	Rozpětí	Celkové upravené množství 2003	Odlovy 2003	%	Odpočty	Počáteční množství 2004	Revidované množství 2004
BE	COD	7X7A34	Treska obecná	VIIb, c, d, e, f, g, h, j, k,VIII, IX, X; CECAF 34.1.1 1	a	162	0	162	163	100,6	– 1	242	241
BE	PLE	07A.	Platýs velký	divize ICES VIIa — Irské moře	n	636	0	636	643,8	101,2	– 7,8	34	26
BE	SOL	07A.	Jazyk obecný	divize ICES VIIa — Irské moře	a	688	0	688	694,9	101,0	– 6,9	394	387
BE	SOL	7HJK.	Jazyk obecný	VIIh, j, k	n	136	0	136	146,4	107,6	– 10,4	32	22
DE	COD	1N2AB-	Treska obecná	Norská zóna (severně od 62° s. š.): I, IIa, b	n	1 965	0	1 965	1 978,5	100,7	– 13,5	2 431	2 418
DE	LIN	1/2-	Mník mořský	I, II 1, 2	a	25	0	25	38,9	155,6	– 13,9	10	– 4
DK	SOL (*)	3A/BCD	Jazyk obecný	IIIa; IIIb, c, d 1	n	265	0	265	297,7	112,3	– 32,7	436	403
DK	SOL (*)	24	Jazyk obecný	Iia 1, IV 1	n	706	0	706	712	100,8	– 6	648	642
ES	ANF	07.	Ďasovití b. n.	podoblast ICES VII — Irské moře, západ Irska, Porcupine Bank, východní a západní část Lamanšského průlivu, Bristolský záliv, severní a jižní část Keltského moře a jihozápad Irska - východ a západ	n	1 815	0	1 815	1 912,4	105,4	– 97,4	768	671
ES	BLI	67-	Mník modrý	VI, VII, 1, 2	a	162	0	162	288,8	178,3	– 159,7	122	– 38
ES	BSF	56712-	Tkaničnice tmavá	V,VI, VII, XII 1, 2	a	185	0	185	189	102,2	– 4	185	181
ES	JAX (*)	578/14	Kranas b. n.	Vb1, VI, VII, VIIIa,b, d, e, XII, XIV	n	2 541	0	2 541	3 736	147,0	– 1 195	13 062	11 867
ES	USK	567-	Mníkovec bělolemý	V, VI, VII, 1, 2	a	41	0	41	55,9	136,3	– 14,9	35	20

(*) Populace, pro které byly požadovány dodatečné vykládky kvóty (ustanovení čl. 3 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 847/1996).

Země	Druh	Oblast	Název druhu	Zóna	Sankce	Upravené množství 2003	Rozpětí	Celkové upravené množství 2003	Odlovy 2003	%	Odpočty	Počáteční množství 2004	Revidované množství 2004
FR	BLI	245-	Mník modrý	II, IV, V 1, 2	a	87	0	87	90,9	104,5	– 3,9	61	57
IE	ANF	561214	Ďasovití b. n.	Vb 1, VI, XII, XIV	n	346	0	346	355,2	102,7	– 9,2	318	309
NL	ANF	07.	Ďasovití b. n.	podoblast ICES VII – Irské moře, západ Irska, Porcupine Bank, východní a západní část Lamanšského průlivu, Bristolský záliv, severní a jižní část Keltského moře a jihozápad Irska – východ a západ	n	16	0	16	20,5	128,1	– 4,5	250	246
NL	HER	4AB.	Sleď obecný	IV a, IV b	n	45 815	0	45 815	46 246,2	100,9	– 431,2	50 068	49 637
NL	HER	4CXB7D	Sleď obecný	IVc, VIId	n	32 118	0	32 118	33 538,2	104,4	– 1 420,2	30 621	29 201